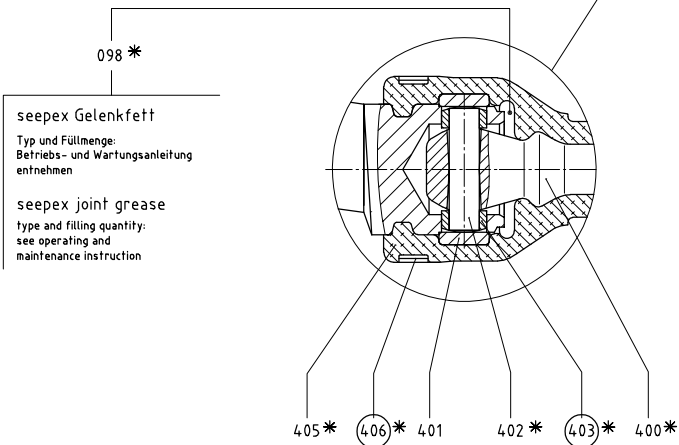
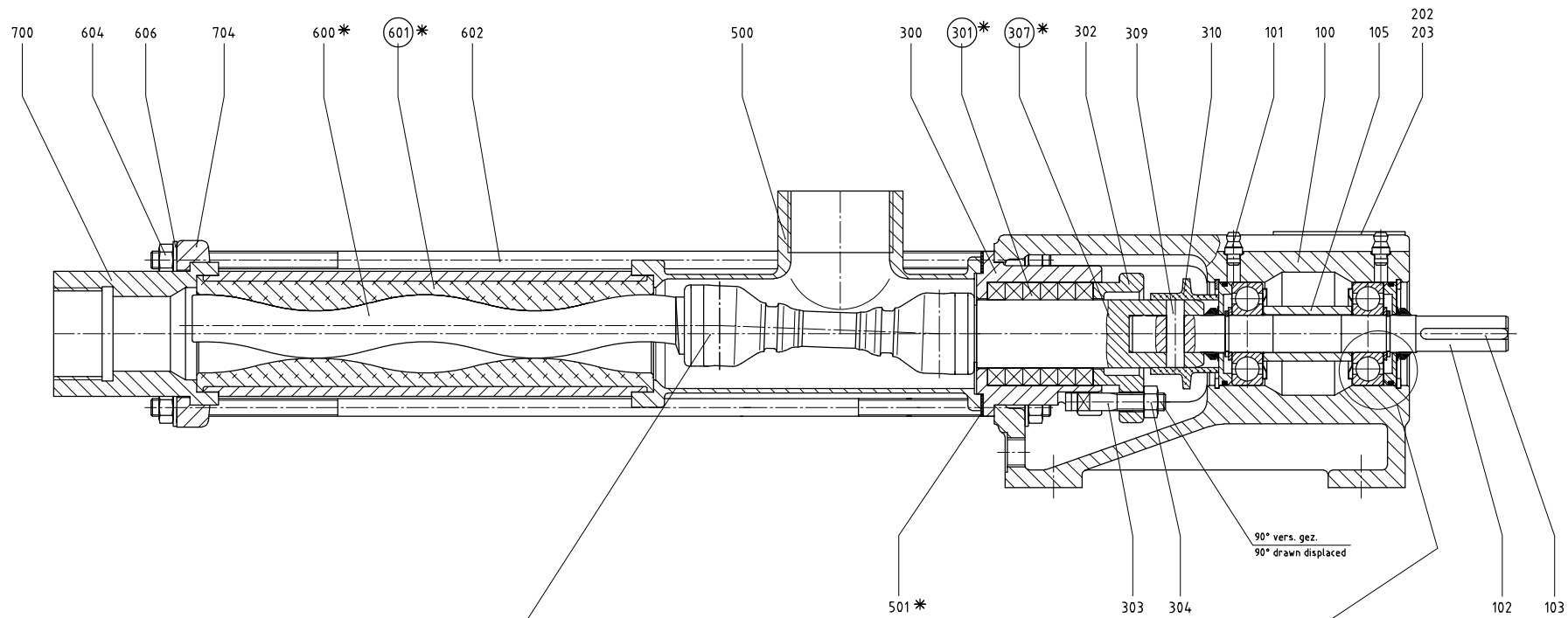
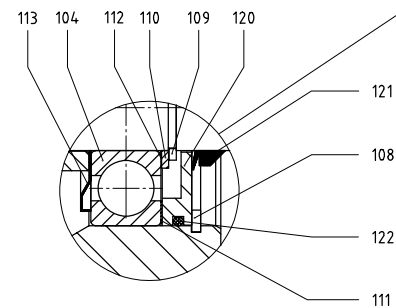




098 *

seepex Gelenkfett
Typ und Füllmenge:
Betriebs- und Wartungsanleitung
entnehmen

seepex joint grease
type and filling quantity:
see operating and
maintenance instruction



Werkstoff-Ausführung: Edelstahl
material construction: stainless steel

Stückl.	Nr.	Standard	Prüf./Item	Benennung/Denomination	Zeichnungs-Nr./Drawing-Number	Werkstoff/Material	Bemerkung/Remark	Größt- Maß Size
---------	-----	----------	------------	------------------------	-------------------------------	--------------------	------------------	-----------------------

seepex.com

Änderungs-Nr./	Änderung	Name	Datum	Werkstoff/	Werkstoff/Material	Gewicht/Weight
01	Änderung	Name	Date	Stückl./		
02	Änderung	Name	Date	Stückl./		
03	Änderung	Name	Date	Stückl./		
04	Änderung	Name	Date	Stückl./		
05	Änderung	Name	Date	Stückl./		
06	Änderung	Name	Date	Stückl./		
07	Änderung	Name	Date	Stückl./		
08	Änderung	Name	Date	Stückl./		
09	Änderung	Name	Date	Stückl./		
10	Änderung	Name	Date	Stückl./		
11	Änderung	Name	Date	Stückl./		
12	Änderung	Name	Date	Stückl./		
13	Änderung	Name	Date	Stückl./		
14	Änderung	Name	Date	Stückl./		
15	Änderung	Name	Date	Stückl./		
16	Änderung	Name	Date	Stückl./		
17	Änderung	Name	Date	Stückl./		
18	Änderung	Name	Date	Stückl./		
19	Änderung	Name	Date	Stückl./		
20	Änderung	Name	Date	Stückl./		

Unbedenklichkeit: Diese Zeichnung ist unser Eigentum und uns nach dem Gesetz über Urheberrecht und verwandte Schutzrechte geschützt.
Protection of Copyright: This drawing is our property and is protected acc. to the law referring to copyright and related protective laws.

Werkzeug
Betriebs- und Wartungsanleitung
entnehmen

tool
see operating and
maintenance instruction

* Verschleißteile und Dichtungen
Betriebs- und Wartungsanleitung
entnehmen

Wearing parts and sealings
see operating and
maintenance instruction

Stck.	Pos.	DE	EN	FR
		Baureihe NS	range NS	série NS
		Schnittzeichnung Nr. 061-003_1	sectional drawing No. 061-003_1	plan no. 061-003_1
		Benennung Stck. / Pos.	denomination Qty. / Item	désignation Qté. / Poste
1	100	Antriebsgehäuse	drive casing	carter d'entraînement
2	101	Schmiernippel	lubrication nipple	raccord fileté de graissage
1	102	Antriebswelle	drive shaft	arbre d'entraînement
1	103	Passfeder	shaft key	clavette
2	104	Rillenkugellager	groove ball bearing	roulement rainuré à billes
1	105	Distanzrohr	spacer	douille d'écartement
2	108	Sicherungsring	circlip	circlip
2	109	Sicherungsring	circlip	circlip
2	110	Stützscheibe	supporting ring	rondelle pour bague frein
1	111	Passscheibensatz	set of fitting discs	jeu de rondelle d'adjustage
1	112	Passscheibensatz	set of fitting discs	jeu de rondelle d'adjustage
2	113	Nilosring	Nilos ring	joint Nilos
2	120	Lagerdeckel	bearing cover	couvercle de roulement
2	121	V-Ring	V-ring	joint du type V
2	122	O-Ring	O-ring	O-ring
2	202	Halbrundkerbnägel	round head grooved pins	rivet
1	203	Typenschild	type plate	plaque signalitique
1	300	Stopfbuchsgehäuse	gland housing	boîtier de presse étoupe
6	301	Packungsring	packing ring	bague d'étoupage
1	302	Stopfbuchsbrille	packing gland	fouloir
2	303	Hammerschraube	gland bolt	vis à tête rectangulaire
2	304	6kt-Mutter	hexagon nut	écrou
1	307	Steckwelle	plug-in shaft	arbre à broche
1	309	Steckwellenbolzen	plug-in shaft pin	cheville pour arbre à broche
1	310	Spritzring	splash ring	bague de projection
1	400	Kuppelstange	coupling rod	barre d'accouplement
2	401	Gelenkhülse	retaining sleeve	douille d'articulation
2	402	Kuppelstangenbolzen	coupling rod pin	axe d'articulation
4	403	Führungsbuchse	guide bushing	douille de guidage
1	405	Manschette	universal joint sleeve	manchette
2	406	Halteband	holding band	collier de serrage
1	500	Sauggehäuse	suction casing	carter d'aspiration
1	501	Sauggehäusedichtung	casing gasket	étanchéité du carter d'aspiration
1	600	Rotor	rotor	rotor
1	601	Stator	stator	stator
4	602	Spannschraube	tie bolt	tirant
8	604	6kt-Mutter	hexagon nut	écrou
8	606	Scheibe	washer	rondelle
1	700	Druckstutzen	pressure branch	bride de refoulement
1	704	Druckflansch	pressure flange	bride de pression
	098	seepex Gelenkfett Typ und Füllmenge: Betriebs- und Wartungsanleitung entnehmen	seepex joint grease type and filling quantity: see Operating and Maintenance Instruction	seepex graisse d' articulations sommaire pour type et quantité: voir Instructions de service et d'entretien
		Verschleißteile und Dichtungen: Betriebs- und Wartungsanleitung entnehmen	Wear parts and sealings: see Operating and Maintenance Instruction	pièces d'usure et étanchéités: voir Instructions de service et d'entretien
		Werkzeuge: Betriebs- und Wartungsanleitung entnehmen	Tools: see Operating and Maintenance Instruction	Outils: voir Instructions de service et d'entretien
		versetzt gezeichnet	drawn displaced	plan séparé